

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/29  
10 November 2021

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

## برنامج الأمم المتحدة للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف  
لتنفيذ بروتوكول مونتريال  
الاجتماع الثامن والثمانون  
مونتريال، من 15 إلى 19 نوفمبر/ تشرين الثاني 2021<sup>1</sup>

### التعاون الثنائي

1. تقدم هذه الوثيقة عرضا عاما لطلبات من الوكالات الثنائية:
2. ونظرا للقيود التي فرضها وباء كوفيد-19 لم تتمكن الأطراف في بروتوكول مونتريال من الموافقة على مستوى تجديد موارد الصندوق المتعدد الأطراف للفترة 2021-2023. وقررت الأطراف خلال اجتماعها الثالث والثلاثين. ضمن جملة أمور، الموافقة على ميزانية مؤقتة محدثة لفترة الثلاث سنوات 2021-2023 (المقرر 1/33) ومستوى مساهمات إشارية للأطراف في 2022 على أساس مؤقت الى أن يتم التوصل الى قرار نهائي من الأطراف بشأن الميزانية المعدلة للصندوق لفترة الثلاث سنوات 2021-2023 (المقرر 2/33).
3. ويقل تمويل هذه الطلبات بالإضافة الى تمويل طلب التعاون الثنائي الذي ووفق عليه خلال الاجتماع السابع والثمانين،<sup>2</sup> حسب مقتضى الحال، عن المستوى الأقصى المؤهل للتعاون الثنائي المحسوب بالاستناد الى المقررات سابقة الذكر التي اتخذتها الأطراف. وتتوافق هذه مع وثائق الاجتماعات المعنية التي تتضمن مناقشات بشأن الطلبات الثنائية وتحتوي على توصية بشأن السنة التي يحدد فيها التعاون الثنائي.

### عرض عام

4. قدمت الوكالات الثنائية الأربعة، عشرة مشروعات بقيمة تبلغ 4,142,026 دولارا أمريكيا على النحو المبين في الجدول 1.

<sup>1</sup> ستعقد اجتماعات عبر الانترنت وعملية الموافقة فيما بين الدورات في نوفمبر/ تشرين الثاني وديسمبر/ كانون الأول بسبب فيروس كورونا (كوفيد-19)  
<sup>2</sup> مبلغ 1,102,511 دولارا أمريكيا لحكومة ألمانيا و29,832 دولارا أمريكيا لحكومة اليابان.

## الجدول 1: مشروعات التعاون الثنائي المقدمة للاجتماع الثامن والثمانين

الوثيقة	المبلغ الموصى به (بالدولار الأمريكي)	تكاليف دعم الوكالة (بالدولار الأمريكي)	التمويل المطلوب (بالدولار الأمريكي)	عنوان المشروع	البلد	الوكالة
(1)	391,833	41,833	350,000	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية الشريحة الثالثة)	الصين	النمسا
	<b>391,833</b>	<b>41,833</b>	<b>350,000</b>			<b>المجموع الفرعي</b>
Present document	28,250	3,250	25,000	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثالثة)	البرازيل <sup>a</sup>	ألمانيا
(2)	1,666,941	166,941	1,500,000	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية الشريحة الخامسة)	البرازيل	ألمانيا
(3)	671,122	71,122	600,000	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية الشريحة الرابعة) (خطة قطاع خدمة التبريد وتكييف الهواء وبرنامج التمكين).	الصين	ألمانيا
(4)	673,535	73,535	600,000	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية الشريحة الرابعة) (خطة قطاع خدمة رغاوي البولوريثان)	الصين	ألمانيا
Present document	79,100	9,100	70,000	إعداد خطة كيجالي لتنفيذ الهيدروكلوروفلوروكربون	كولومبيا <sup>b</sup>	ألمانيا
(5)	61,273	6,973	54,300	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية الشريحة الرابعة)	كولومبيا	ألمانيا
Present document	33,900	3,900	30,000	تقرير التحقق بشأن تنفيذ المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	موريشيوس س	ألمانيا
	<b>3,214,121</b>	<b>334,821</b>	<b>2,879,300</b>			<b>المجموع الفرعي</b>
(6)	264,872	30,472	234,400	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية الشريحة الثانية)	نيجيريا	إيطاليا
	<b>264,872</b>	<b>30,472</b>	<b>234,400</b>			<b>المجموع الفرعي</b>
(7)	271,200	31,200	240,000	خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (المرحلة الثانية الشريحة الرابعة)	الصين	اليابان
	<b>271,200</b>	<b>31,200</b>	<b>240,000</b>			<b>المجموع الفرعي</b>
	<b>4,142,026</b>	<b>438,326</b>	<b>3,703,700</b>			<b>المجموع الكلي</b>

(1) الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/43.

(2) الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/39.

(3) الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/43.

(4) الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/43.

(5) الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/44.

(6) الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/56.

(7) الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/43.

أ- اليونديبي كوكالة منفذة رئيسية واليونديو كوكالة منفذة متعاونة.

ب- . اليونديبي كوكالة منفذة رئيسية

## البرازيل: مشروع إعداد المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية (ألمانيا)

### وصف المشروع

5. قدمت حكومة ألمانيا طلبا لإعداد المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبرازيل كوكالة منفذة متعاونة مع تولى اليونديبي الوكالة المنفذة الرئيسية واليونديو كوكالة منفذة متعاونة على النحو المبين في الجدول 1. وطلب اليونديبي مبلغ 40,000 دولار أمريكي زائدا تكاليف دعم الوكالة البالغة 2,800 دولار أمريكي، وطلبت اليونديو مبلغ 25,000 دولار أمريكي زائدا تكاليف دعم الوكالة البالغة 1,750 دولارا أمريكيا، في تعديلات كل منهما لبرنامج عمله لعام 2021.<sup>3</sup>

6. وقدم اليونديبي وصفا للأنشطة اللازمة لإعداد استراتيجية جامعة للمرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبرازيل والتكاليف المقابلة لها في تعديلات برنامج عملها.

### تعليقات الأمانة

7. لاحظت الأمانة أن التمويل المطلوب لإعداد المشروع يتساق مع متطلبات المقرر 42/71 وأن المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبرازيل سوف تزيل 100 في المائة من خط أساس الهيدروكلوروفلوروكربون بحلول 1 يناير/ كانون الثاني 2030 باستثناء الجزء الخاص بالخدمة.

### توصية الأمانة

8. توصي الأمانة بالموافقة الشمولية على إعداد مشروع المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبرازيل بمستوى التمويل المبين في الجدول 1.

## موريشيوس: المساعدات التقنية لإعداد تقرير التحقق بشأن استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون (ألمانيا)

### وصف المشروع

9. طلبت اللجنة التنفيذية من الوكالات الثنائية والمنفذة أن تدرج في تعديلات برنامج عملها للتقديم للاجتماع الثامن والثمانين التمويل اللازم لإعداد تقارير التحقق لعدد مختار من بلدان المادة 5. وتطلب حكومة ألمانيا بوصفها الوكالة المنفذة الرئيسية التمويل للتحقق من المرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لموريشيوس على النحو المبين في الجدول 1.<sup>4</sup>

### تعليقات الأمانة

10. لاحظت الأمانة أن التمويل المطلوب يتسق مع الأموال الموافق عليها لتقارير التحقق المماثلة خلال الاجتماعات السابقة. ولاحظت كذلك أنه يتعين تقديم تقرير التحقق قبل عشرة أسابيع على الأكثر من اجتماع اللجنة التنفيذية المعني الذي يتعين فيه تقديم شريحة التمويل لخطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

### توصية الأمانة

11. توصي الأمانة بالموافقة الشمولية على إعداد تقرير التحقق للمرحلة الأولى من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لموريشيوس بمستوى التمويل المبين في الجدول 1، على أساس الفهم على ضرورة تقديم

<sup>3</sup> اليونديبي (UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/30)؛ اليونديو (UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/32).

<sup>4</sup> المقرر 27/87.

تقرير التحقق قبل عشرة أسابيع على الأكثر من اجتماع اللجنة التنفيذية المعني الذي سيطلب فيه شريحة التمويل التالية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

### كولومبيا: إعداد مشروع لخطة كيجالي لتنفيذ الهيدروفلوروكربون (ألمانيا)

#### وصف المشروع

12. قدمت حكومة ألمانيا طلباً لإعداد المرحلة الأولى من خطة كيجالي لتنفيذ الهيدروفلوروكربون لكولومبيا باعتبارها الوكالة المنفذة المتعاون مع تولى اليونديبي الوكالة المنفذة الرئيسية على النحو المبين في الجدول 1.

#### تعليقات الأمانة

13. ووفق خلال الاجتماع السابع والثمانين على الأموال اللازمة لإعداد خطة كيجالي لتنفيذ KIP بمستوى قدره 220,000 دولار أمريكي زائداً تكاليف دعم الوكالة البالغة 15,400 دولاراً أمريكياً لليونديبي إعمالاً للمقرر 50/87. <sup>5</sup> وقد أبلغت الأمانة مؤخراً بأنه كان ينبغي أن تتضمن هذه الموافقة التمويل البالغ 70,000 دولار أمريكي زائداً تكاليف دعم الوكالة البالغة 9,100 دولار أمريكي لحكومة ألمانيا (بوصفها الوكالة المنفذة المتعاونة) والذي حذف خلال الاجتماع السابع والثمانين وأكد اليونديبي إعادة الأموال المتعلقة بحصة الوكالة المنفذة المتعاونة للاجتماع الثامن والثمانين.

#### توصية الأمانة

14. قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تحاط علماً بمايلي:

(أ) أن تمويل إعداد خطة كيجالي لتنفيذ الهيدروفلوروكربون لكولومبيا الذي ووفق عليه خلال الاجتماع السابع والثمانين والبالغ 220,000 دولار أمريكي زائداً تكاليف دعم الوكالة لليونديبي كان ينبغي أن يتألف من 150,000 دولار أمريكي زائداً تكاليف دعم الوكالة لليونديبي و70,000 دولار أمريكي زائداً تكاليف دعم الوكالة لحكومة ألمانيا؛

(ب) أن اليونديبي سوف يعيد للصندوق المتعدد الأطراف خلال الاجتماع الثامن والثمانين الأموال الموافق عليها البالغة 70,000 دولار أمريكي زائداً تكاليف دعم الوكالة البالغة 4,900 دولار أمريكي من الأنشطة المشار إليها في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه؛

(ج) أن مبلغ 70,000 دولار أمريكي زائداً تكاليف دعم الوكالة البالغة 9,100 دولار أمريكي سوف تخصص لحكومة ألمانيا خلال الاجتماع الثامن والثمانين للأنشطة المشار إليها في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه والجدول 1 أعلاه.

#### توصية عامة

15. قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تطلب من أمين الخزانة أن يخصم تكاليف المشروعات الثنائية الموافق عليها في الاجتماع الثامن والثمانين على النحو التالي:

(أ) مبلغ XX دولار أمريكي (شاملاً تكاليف دعم الوكالة) من رصيد المساهمة الثنائية لحكومة النمسا لعام 2021؛

<sup>5</sup> المبادئ التوجيهية لإعداد خطة كيجالي لتنفيذ الهيدروفلوروكربون.

- (ب) مبلغ XX دولار أمريكي (شاملا تكاليف دعم الوكالة) من رصيد المساهمة الثنائية لحكومة ألمانيا لعام 2021 و2022؛
- (ج) مبلغ XX دولار أمريكي (شاملا تكاليف دعم الوكالة) من رصيد المساهمة الثنائية لحكومة إيطاليا لعام 2021؛
- (د) مبلغ XX دولار أمريكي (شاملا تكاليف دعم الوكالة) من رصيد المساهمة الثنائية لحكومة اليابان لعام 2021؛
-